

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunal Superior de Justicia de las Islas Baleares (Spania)
la 7 octombrie 2022 – J.M.A.R./C.N.N., SA**

(Cauza C-631/22)

(2023/C 24/32)

Limba de procedură: spaniola

Instanța de trimitere

Tribunal Superior de Justicia de las Islas Baleares

Părțile din procedura principală

Reclamant: J.M.A.R

Pârâtă: C.N.N., SA

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 5 din Directiva 2000/78/CE de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă ⁽¹⁾, citit în lumina considerentelor (16), (17), (20) și (21) ale acestei directive, a articolelor 21 și 26 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europe și a articolelor 2 și 27 din Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (aprobată prin Decizia 2010/58/CE a Consiliului din 26 noiembrie 2009 ⁽²⁾), trebuie interpretat în sensul că se opune aplicării unei reglementări naționale care prevede drept cauză automată de încetare a contractului handicapul lucrătorului/lucrătoarei (dacă acesta/aceasta este declarat/declarată în incapacitate permanentă și totală de a și desfășura activitatea profesională obișnuită, fără nicio perspectivă de însănătoșire), fără ca angajatorul să fie ținut să se conformeze obligației de a prevedea în prealabil „amenajări corespunzătoare”, astfel cum impune articolul 5 din directivă, în vederea menținerii locului de muncă (sau să justifice sarcina disproporționată pe care o implică o astfel de obligație)?
- 2) Articolul 2 alineatul (2) și articolul 4 alineatul (1) din Directiva 2000/78/CE de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă, citite în lumina considerentelor (16), (17), (20) și (21) ale acestei directive, a articolelor 21 și 26 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europe și a articolelor 2 și 27 din Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (aprobată prin Decizia 2010/58/CE a Consiliului din 26 noiembrie 2009), trebuie interpretate în sensul că încetarea automată a contractului de muncă al unui lucrător ca urmare a unui handicap (atunci când este declarat în situație de incapacitate permanentă și totală de a și desfășura activitatea profesională obișnuită), care nu este condiționată de respectarea în prealabil de către întreprindere a obligației de a prevedea „amenajări corespunzătoare”, astfel cum impune articolul 5 din directiva menționată în vederea menținerii locului de muncă (sau de justificarea sarcinii disproporționate pe care o implică o astfel de obligație), constituie o discriminare directă, chiar și în cazul în care această încetare este prevăzută de o dispoziție de drept național?

⁽¹⁾ Directiva 2000/78/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă (JO L 303, 2.12.2000, p. 16, Ediție specială, 5/vol. 6, p. 7).

⁽²⁾ Decizia Consiliului din 26 noiembrie 2009 privind încheierea de către Comunitatea Europeană a Convenției Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (JO 2010, L 23, p. 35).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunal Supremo (Spania) la 10 octombrie 2022 – AB
Volvo/Transsaqui S.L.**

(Cauza C-632/22)

(2023/C 24/33)

Limba de procedură: spaniola

Instanța de trimitere

Tribunal Supremo

Părțile din procedura principală

Reclamantă: AB Volvo

Pârâtă: Transsaqui S.L.

Întrebările preliminare

- 1) În împrejurările contenciosului referitor la cartelul producătorilor de camioane descrise în prezenta decizie, articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, coroborat cu articolul 101 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, poate fi interpretat în sensul că citarea unei societăți mamă împotriva căreia s-a introdus o acțiune în despăgubire pentru prejudiciile cauzate de o practică anticoncurențială este considerată ca fiind legal îndeplinită atunci când a fost efectuată (sau s-a încercat efectuarea sa) la sediul filialei din statul în care se desfășoară procedura judiciară, iar societatea mamă, care are sediul în alt stat membru, nu s-a prezentat în procedură, cauza judecându-se în lipsa ei?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea anterioară, această interpretare a articolului 47 din cartă este compatibilă cu articolul 53 din cartă, având în vedere jurisprudența Tribunal Constitucional [Curtea Constituțională] spaniol referitoare la citarea societăților mamă care au sediul în alt stat membru în litigiile privind cartelul producătorilor de camioane?

Cerere de decizie preliminară introdusă de Cour de cassation (Franța) la 11 octombrie 2022 – Real Madrid Club de Fútbol, AE /EE, Société Éditrice du Monde SA

(Cauza C-633/22)

(2023/C 24/34)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Cour de cassation (Franța)

Părțile din procedura principală

Reclamanți: Real Madrid Club de Fútbol, AE

Pârâți: EE, Société Éditrice du Monde SA

Întrebările preliminare

- 1) Articolele 34 și 36 din Regulamentul Bruxelles I⁽¹⁾ și articolul 11 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene trebuie interpretate în sensul că o condamnare pentru atingerea adusă reputației unui club sportiv printr-o informație publicată de un ziar este de natură să aducă în mod vădit atingere libertății de exprimare și să constituie astfel un motiv de refuz al recunoașterii și executării?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ, aceste dispoziții trebuie interpretate în sensul că caracterul disproporționat al condamnării poate fi reținut de instanța solicitată numai dacă daunele interese sunt calificate drept punitive fie de către instanța de origine, fie de către instanța solicitată, iar nu dacă sunt acordate pentru repararea unui prejudiciu moral?
- 3) Aceste dispoziții trebuie interpretate în sensul că instanța solicitată se poate întemeia numai pe efectul disuasiv al condamnării în raport cu resursele persoanei condamnate sau poate reține alte elemente, precum gravitatea greșelii sau întinderea prejudiciului?
- 4) Efectul disuasiv în raport cu resursele ziarului poate constitui în sine un motiv de refuz al recunoașterii sau executării pentru atingerea vădită adusă principiului fundamental al libertății presei?
- 5) Efectul disuasiv trebuie înțeles ca o amenințare la adresa echilibrului financiar al ziarului sau poate consta doar într-un efect de intimidare?